



Klasa: 602-04/14-03/01

Urbroj: 2198-1-79-29/14-31

Zadar, 26. svibnja 2014.

RED PREDAVANJA

za I. semestar **dvopredmetnog diplomskog sveučilišnog studija**
hispanistike (prevoditeljski smjer)
na Sveučilištu u Zadru u akad. god. 2014./2015.

Šifra kolegija	Ime i prezime nastavnika	Naziv kolegija	Ukupno sati (sem)			ECTS bodovi
			P	S	V	
A1) OBVEZNI (TEMELJNI) KOLEGIJI S MATIČNOG STUDIJA (ZAJEDNIČKI MODUL):						
FTR409	Željka Matulina	Teorija prevođenja*	30	0	0	4
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu sve obvezne (temeljne) kolegije s matičnog studija. * Studenti/ce koji uz diplomski studij hispanistike (prevoditeljski smjer) studiraju drugi diplomski prevoditeljski studij, kolegij <i>Teorija prevođenja</i> mogu upisati na hispanistici ili na drugom studiju. Ukoliko ga upisuju na drugom studiju, na diplomskom studiju hispanistike (prevoditeljski smjer) dužni su, u svojstvu obveznog kolegija, upisati kolegij <i>Hispanске kulture I</i> . Studenti koji kolegij <i>Hispanске kulture I</i> upisuju kao obvezni, dužni su upisati još barem jedan izborni kolegij iz hispanističkog modula (B1).						
A2) OBVEZNI KOLEGIJI (PREVODITELJSKI MODUL)						
HDS101	Barbara Vodanović	Prevoditeljski seminar I	0	30	0	4
HDS102	Barbara Vodanović	Prevoditeljski seminar II	0	30	0	4
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu sve obvezne kolegije iz prevoditeljskog modula.						
B1) IZBORNI KOLEGIJI S MATIČNOG STUDIJA (HISPANISTIČKI MODUL):						
HDS111	Tomislav Frleta	Hispanска lingvistika I	15	15	0	5
HDS113	Tomislav Frleta	Lingvistički seminar I	0	30	0	3
HDS121	Maja Zovko	Hispanске književnosti III	15	15	0	5
HDS123	Maja Zovko	Književni seminar I	0	30	0	3
HDS131	Vinko Srhoj	Hispanске kulture I	15	15	0	4
Bilješka: Studenti/ce su dužni/e upisati barem jedan izborni kolegij iz hispanističkog modula s matičnog studija.						
B2) IZBORNI KOLEGIJI S MATIČNOG ODJELA (IBEROROMANSKI MODUL):						
HDS153	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja I: galješki jezik	0	0	30	3
HDS143	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja I: katalonski jezik	0	0	30	3
HDS163	Nuno Almeida	Vježbe prevođenja I:	0	0	30	3



		portugalski jezik				
HDS141	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik i književnost I	15	15	0	4
HDS 151	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik i književnost I	15	15	0	4
HDS 161	Nuno Almeida	Portugalski jezik i književnost I	15	15	0	4
HPD 141	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik I	0	0	60	3
HPD 241	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik III	0	0	60	3
HPD 341	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik V	0	0	60	4
HPD 151	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik I	0	0	60	3
HPD 251	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik III	0	0	60	3
HPD 351	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik V	0	0	60	4
HPD 161	Nuno Almeida	Portugalski jezik I	0	0	60	3
HPD 261	Nuno Almeida	Portugalski jezik III	0	0	90	4
HPD 361	Nuno Almeida	Portugalski jezik V	0	0	60	4
ROM 401	Nikola Vuletić	Romanska lingvistika I	15	15	0	5
ROM 402	Nikola Vuletić Ante Jurić	Romanski jezici na istočnom Jadraniu	15	15	0	5
ROM 463	Maja Zovko	Romansko kulturno i književno srednjovjekovlje I	15	15	0	5

C) IZBORNI KOLEGIJI S DRUGIH ODJELA

FRT505	Tomislav Frleta	Informatika za prevoditelje	15	15	0	3
--------	-----------------	------------------------------------	----	----	---	----------

Student/ica pod A) i B) mora upisati kolegije čiji zbroj ECTS bodova iznosi najmanje 15 ECTS bodova, od čega barem jedan izborni kolegij mora biti s matičnog studija (hispanistički modul).

D) KOLEGIJI KOJI SE NUDE STUDENTIMA/CAMA DRUGIH PREDDIPLOMSKIH SVEUČILIŠNIH STUDIJA, INTEGRIRANOG PREDDIPLOMSKOG I DIPLOMSKOG SVEUČILIŠNOG STUDIJA I STRUČNIH STUDIJA:

HDS 131	Vinko Srhoj	Hispanске kulture I	15	15	0	4
HDS143	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja I: galješki jezik	0	0	30	3
HDS153	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja I: katalonski jezik	0	0	30	3
HDS163	Nuno Almeida	Vježbe prevođenja I: portugalski jezik	0	0	30	3
HDS141	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik i književnost I	15	15	0	4
HDS 151	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik i književnost I	15	15	0	4
HDS 161	Nuno Almeida	Portugalski jezik i književnost I	15	15	0	4
HPD 141	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik I	0	0	60	3
HPD 241	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik III	0	0	60	3
HPD 341	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik V	0	0	60	4
HPD 151	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik I	0	0	60	3
HPD 251	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik III	0	0	60	3
HPD 351	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik V	0	0	60	4
HPD 161	Nuno Almeida	Portugalski jezik I	0	0	60	3



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Odjel za francuske i iberoromanske studije – Odsjek za iberoromanske studije

Obala kralja Petra Krešimira IV 2, HR-23000 Zadar, ☎: +385 (0)23 200 589 📠 +385 (0)23 200 529

HPD 261	Nuno Almeida	Portugalski jezik III	0	0	90	4
HPD 361	Nuno Almeida	Portugalski jezik V	0	0	60	4

Bilješka: Šifre se ne upisuju u indeks.

Predmeti se upisuju u *Upisni list* po redu predavanja. Prvo se upisuju svi obvezni (temeljni) predmeti s matičnog (ovoga) studija, iza njih propisani broj izbornih predmeta (bodova) s drugog studija i na kraju ostali izborni predmeti.

A1/A2: Obvezni (temeljni) predmeti s matičnog studija upisuju se u *Upisni list* kod tajnika/ce ovoga odjela.

C: Izborni predmeti (bodovi) s drugih studija upisuju se u *Upisni list* kod tajnika/ce drugog/ih odjela, na temelju odobrenja predmetnog/e nastavnika/ce i/ili pročelnika/ce drugog/ih odjela.

D: Predmeti koji se nude studentima/cama drugih studija upisuju se kod tajnika/ce ovoga odjela, na temelju odobrenja predmetnog/e nastavnika/ce i/ili pročelnika/ce ovoga odjela.

O upisu predmeta u indeks (izdavanju naljepnice/a) odlučit će se naknadno.

M. P.

Zadar, 26. svibnja 2014.

Doc. dr. sc. Barbara Vodanović, pročelnica Odjela



Klasa: 602-04/14-03/01

Urbroj: 2198-1-79-29/14-38

Zadar, 24. lipnja 2014.

RED PREDAVANJA

za II. semestar **dvopredmetnog diplomskog sveučilišnog studija**
hispanistike (prevoditeljski smjer)
na Sveučilištu u Zadru u akad. god. 2014./2015.

Šifra kolegija	Ime i prezime nastavnika	Naziv kolegija	Ukupno sati (sem)			ECTS bodovi
			P	S	V	
A1) OBVEZNI (TEMELJNI) KOLEGIJI S MATIČNOG STUDIJA (ZAJEDNIČKI MODUL):						
FRT502	Vanda Mikšič**	Suvremene teorije i poetike prevođenja	15	15	0	3
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu sve obvezne (temeljne) kolegije s matičnog studija. ** Studenti/ce koji uz diplomski studij hispanistike (prevoditeljski smjer) studiraju drugi diplomski prevoditeljski studij, kolegij <i>Suvremene teorije i poetike prevođenja</i> mogu upisati na hispanistici ili na drugom studiju. Ukoliko ga upisuju na drugom studiju, na diplomskom studiju hispanistike (prevoditeljski smjer) dužni su, u svojstvu obveznog kolegija, upisati kolegij <i>Hispanске kulture II</i> . Studenti koji kolegij <i>Hispanске kulture II</i> upisuju kao obvezni, dužni su upisati još barem jedan izborni kolegij iz hispanističkog modula (B1).						
A2) OBVEZNI KOLEGIJI (PREVODITELJSKI MODUL)						
HDS 103	Barbara Vodanović	Prevoditeljski seminar III	0	30	0	4
HDS 104	Barbara Vodanović	Prevoditeljski seminar IV	0	30	0	4
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu sve obvezne kolegije iz prevoditeljskog modula.						
B1) IZBORNI KOLEGIJI S MATIČNOG STUDIJA (HISPANISTIČKI MODUL):						
HDS 112	Tomislav Frleta	Hispanска lingvистика II	15	15	0	5
HDS 114	Tomislav Frleta	Lingvistički seminar II	0	30	0	3
HDS 122	Maja Zovko	Hispanсke književnosti IV	15	15	0	5
HDS 124	Maja Zovko	Književni seminar II	0	30	0	3
HDS 132	Vinko Srhoj	Hispanсke kulture II	15	15	0	4
Bilješka: Studenti/ce su dužni/e upisati barem jedan izborni kolegij iz hispanističkog modula s matičnog studija.						
B2) IZBORNI KOLEGIJI S MATIČNOG ODJELA (IBEROROMANSKI MODUL):						
HDS 144	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja II: galješki jezik	0	0	30	3
HDS 154	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja II: katalonski jezik	0	0	30	3
HDS 164	Nuno Almeida	Vježbe prevođenja II: portugalski jezik	0	0	30	3



HDS 142	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik i književnost II	15	15	0	4
HDS 152	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik i književnost II	15	15	0	4
HDS 162	Nuno Almeida	Portugalski jezik i književnost II	15	15	0	4
HPD 142	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik II	0	0	60	3
HPD 242	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik IV	0	0	60	3
HPD 342	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik VI	0	0	60	4
HPD 152	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik II	0	0	60	3
HPD 252	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik IV	0	0	60	3
HPD 452	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik VI	0	0	60	4
HPD 162	Nuno Almeida	Portugalski jezik II	0	0	60	3
HPD 262	Nuno Almeida	Portugalski jezik IV	0	0	90	4
HPD 362	Nuno Almeida	Portugalski jezik VI	0	0	60	4
ROM 404	Nikola Vuletić	Romanska lingvistika II	15	15	0	5
ROM 464	Maja Zovko	Romansko kulturno i književno srednjovjekovlje II	15	15	0	5
ROM 411	Barbara Vodanović	Onomastika	15	15	0	5

C) IZBORNI KOLEGIJI S DRUGIH ODJELA

FRT413	Barbara Vodanović	Terminografija	15	15	0	3
--------	-------------------	----------------	----	----	---	---

Student/ica pod A) i B) mora upisati kolegije čiji zbroj ECTS bodova iznosi najmanje 15 ECTS bodova, od čega barem jedan izborni kolegij mora biti s matičnog studija (hispanistički modul).

D) KOLEGIJI KOJI SE NUDE STUDENTIMA/CAMA DRUGIH PREDDIPLOMSKIH SVEUČILIŠNIH STUDIJA, INTEGRIRANOG PREDDIPLOMSKOG I DIPLOMSKOG SVEUČILIŠNOG STUDIJA I STRUČNIH STUDIJA:

HDS132	Vinko Srhoj	Hispanске kulture II	15	15	0	4
HDS 144	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja II: galješki jezik	0	0	30	3
HDS 154	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja II: katalonski jezik	0	0	30	3
HDS 164	Nuno Almeida	Vježbe prevođenja II: portugalski jezik	0	0	30	3
HDS 142	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik i književnost II	15	15	0	4
HDS 152	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik i književnost II	15	15	0	4
HDS 162	Nuno Almeida	Portugalski jezik i književnost II	15	15	0	4
HPD 142	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik II	0	0	60	3
HPD 242	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik IV	0	0	60	3
HPD 342	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik VI	0	0	60	4
HPD 152	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik II	0	0	60	3
HPD 252	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik IV	0	0	60	3
HPD 452	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik VI	0	0	60	4
HPD 162	Nuno Almeida	Portugalski jezik II	0	0	60	3



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Odjel za francuske i iberoromanske studije – Odsjek za iberoromanske studije

Obala kralja Petra Krešimira IV 2, HR-23000 Zadar, ☎: +385 (0)23 200 589 📠 +385 (0)23 200 529

HPD 262	Nuno Almeida	Portugalski jezik IV	0	0	90	4
HPD 362	Nuno Almeida	Portugalski jezik VI	0	0	60	4

Bilješka: Šifre se ne upisuju u indeks.

Predmeti se upisuju u *Upisni list* po redu predavanja. Prvo se upisuju svi obvezni (temeljni) predmeti s matičnog (ovoga) studija, iza njih propisani broj izbornih predmeta (bodova) s drugog studija i na kraju ostali izborni predmeti.

A1/A2: Obvezni (temeljni) predmeti s matičnog studija upisuju se u *Upisni list* kod tajnika/ce ovoga odjela.

C: Izborni predmeti (bodovi) s drugih studija upisuju se u *Upisni list* kod tajnika/ce drugog/ih odjela, na temelju odobrenja predmetnog/e nastavnika/ce i/ili pročelnika/ce drugog/ih odjela.

D: Predmeti koji se nude studentima/cama drugih studija upisuju se kod tajnika/ce ovoga odjela, na temelju odobrenja predmetnog/e nastavnika/ce i/ili pročelnika/ce ovoga odjela.

O upisu predmeta u indeks (izdavanju naljepnice/a) odlučit će se naknadno.

M. P.

Zadar, 26. svibnja 2014.

Doc. dr. sc. Barbara Vodanović, pročelnica Odjela



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Odjel za francuske i iberoromanske studije – Odsjek za iberoromanske studije

Obala kralja Petra Krešimira IV 2, HR-23000 Zadar, ☎: +385 (0)23 200 589 📠 +385 (0)23 200 529

Klasa: 602-04/14-03/01

Urbroj: 2198-1-79-29/14-31

Zadar, 26. svibnja 2014.

RED PREDAVANJA

za III. semestar **dvopredmetnog diplomskog sveučilišnog studija**
hispanistike (prevoditeljski smjer)
na Sveučilištu u Zadru u akad. god. 2014./2015.

Šifra kolegija	Ime i prezime nastavnika	Naziv kolegija	Ukupno sati (sem)			ECTS bodovi
			P	S	V	
A1) OBVEZNI (TEMELJNI) KOLEGIJI S MATIČNOG STUDIJA (ZAJEDNIČKI MODUL):						
FRT402	Maja Bratanić	Terminologija***	15	15	0	3
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu sve obvezne (temeljne) kolegije s matičnog studija. *** Studenti/ce koji uz diplomski studij hispanistike (prevoditeljski smjer) studiraju drugi diplomski prevoditeljski studij, kolegij <i>Terminologija</i> mogu upisati na hispanistici ili na drugom studiju. Ukoliko ga upisuju na drugom studiju, na diplomskom studiju hispanistike (prevoditeljski smjer) dužni su, u svojstvu obveznog kolegija, upisati kolegij <i>Hispanске kulture III</i> . Studenti koji kolegij <i>Hispanске kulture III</i> upisuju kao obvezni, dužni su upisati još barem jedan izborni kolegij iz hispanističkog modula (B1).						
A2) OBVEZNI KOLEGIJI (PREVODITELJSKI MODUL)						
HDS 201	Barbara Vodanović	Prevoditeljski seminar V	0	30	0	4
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu sve obvezne kolegije iz prevoditeljskog modula.						
B1) IZBORNI KOLEGIJI S MATIČNOG STUDIJA (HISPANISTIČKI MODUL):						
HDS 111	Tomislav Frleta	Hispanска lingvистika I	15	15	0	5
HDS 211	Tomislav Frleta	Hispanска lingvистika III	15	15	0	5
HDS 113	Tomislav Frleta	Lingvistički seminar I	0	30	0	3
HDS 121	Maja Zovko	Hispanсke književnosti III	15	15	0	5
HDS 221	Maja Zovko	Hispanсke književnosti V	15	15	0	5
HDS 123	Maja Zovko	Književni seminar I	0	30	0	3
HDS 222	Maja Zovko	Književni seminar III	0	30	0	3
HDS 223	Maja Zovko	Književni seminar IV	0	30	0	3
HDS 131	Vinko Srhoj	Hispanсke kulture I	15	15	0	4
HDS 231	Maja Zovko	Hispanсke kulture III	15	15	0	4
Bilješka: Studenti/ce su dužni/e upisati barem jedan izborni kolegij iz hispanističkog modula s matičnog studija.						
B2) IZBORNI KOLEGIJI S MATIČNOG ODJELA (IBEROROMANSKI MODUL):						
HDS143	Nikola Vuletić	Vježbe prevodenja I: katalonski jezik	0	0	30	3
HDS 242	Martí Mestre Melià	Vježbe prevodenja III: katalonski jezik	0	0	30	3



HDS153	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja I: galješki jezik	0	0	30	3
HDS 252	M ^a Rosales Fernández	Vježbe prevođenja III: galješki jezik	0	0	30	3
HDS 163	Nuno Almeida	Vježbe prevođenja I: portugalski jezik	0	0	30	3
HDS 262	Nuno Almeida	Vježbe prevođenja III: portugalski jezik	0	0	30	3
HDS 141	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik i književnost I	15	15	0	4
HDS 241	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik i književnost III	15	15	0	4
HDS 151	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik i književnost I	15	15	0	4
HDS 251	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik i književnost III	15	15	0	4
HDS 161	Nuno Almeida	Portugalski jezik i književnost I	15	15	0	4
HDS 261	Nuno Almeida	Portugalski jezik i književnost III	15	15	0	4
HPD 141	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik I	0	0	60	3
HPD 241	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik III	0	0	60	3
HPD 341	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik V	0	0	60	4
HPD 151	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik I	0	0	60	3
HPD 251	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik III	0	0	60	3
HPD 351	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik V	0	0	60	4
HPD 161	Nuno Almeida	Portugalski jezik I	0	0	60	3
HPD 261	Nuno Almeida	Portugalski jezik III	0	0	90	4
HPD 361	Nuno Almeida	Portugalski jezik V	0	0	60	4
ROM 401	Nikola Vuletić	Romanska lingvistika I	15	15	0	5
ROM 501	Nikola Vuletić	Romanska lingvistika III	15	15	0	5
ROM 402	Nikola Vuletić Ante Jurić	Romanski jezici na istočnom Jadranu	15	15	0	5
ROM 463	Maja Zovko	Romansko kulturno i književno srednjovjekovlje I	15	15	0	5
ROM 563	Maja Zovko	Romansko kulturno i književno srednjovjekovlje III	15	15	0	5

C) IZBORNI KOLEGIJI S DRUGIH ODJELA

FRT505	Tomislav Frleta	Informatika za prevoditelje	15	15	0	3
--------	-----------------	-----------------------------	----	----	---	---

Student/ica pod A) i B) mora upisati kolegije čiji zbroj ECTS bodova iznosi najmanje 15 ECTS bodova, od čega barem jedan izborni kolegij mora biti s matičnog studija (hispanistički modul).

D) KOLEGIJI KOJI SE NUDE STUDENTIMA/CAMA DRUGIH PREDDIPLOMSKIH SVEUČILIŠNIH STUDIJA, INTEGRIRANOG PREDDIPLOMSKOG I DIPLOMSKOG SVEUČILIŠNOG STUDIJA I STRUČNIH STUDIJA:

HDS131	Vinko Srhoj	Hispanске kulture I	15	15	0	4
HDS231	Maja Zovko	Hispanске kulture III	15	15	0	4
HDS143	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja I:	0	0	30	3



		katalonski jezik				
HDS 242	Martí Mestre Melià	Vježbe prevođenja III: katalonski jezik	0	0	30	3
HDS153	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja I: galješki jezik	0	0	30	3
HDS 252	M ^a Rosales Fernández	Vježbe prevođenja III: galješki jezik	0	0	30	3
HDS 163	Nuno Almeida	Vježbe prevođenja I: portugalski jezik	0	0	30	3
HDS 262	Nuno Almeida	Vježbe prevođenja III: portugalski jezik	0	0	30	3
HDS 141	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik i književnost I	15	15	0	4
HDS 241	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik i književnost III	15	15	0	4
HDS 151	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik i književnost I	15	15	0	4
HDS 251	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik i književnost III	15	15	0	4
HDS 161	Nuno Almeida	Portugalski jezik i književnost I	15	15	0	4
HDS 261	Nuno Almeida	Portugalski jezik i književnost III	15	15	0	4
HPD 141	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik I	0	0	60	3
HPD 241	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik III	0	0	60	3
HPD 341	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik V	0	0	60	4
HPD 151	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik I	0	0	60	3
HPD 251	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik III	0	0	60	3
HPD 351	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik V	0	0	60	4
HPD 161	Nuno Almeida	Portugalski jezik I	0	0	60	3
HPD 261	Nuno Almeida	Portugalski jezik III	0	0	90	4
HPD 361	Nuno Almeida	Portugalski jezik V	0	0	60	4

Bilješka: Šifre se ne upisuju u indeks.

Predmeti se upisuju u *Upisni list* po redu predavanja. Prvo se upisuju svi obvezni (temeljni) predmeti s matičnog (ovoga) studija, iza njih propisani broj izbornih predmeta (bodova) s drugog studija i na kraju ostali izborni predmeti.

A1/A2: Obvezni (temeljni) predmeti s matičnog studija upisuju se u *Upisni list* kod tajnika/ce ovoga odjela.

C: Izborni predmeti (bodovi) s drugih studija upisuju se u *Upisni list* kod tajnika/ce drugog/ih odjela, na temelju odobrenja predmetnog/e nastavnika/ce i/ili pročelnika/ce drugog/ih odjela.

D: Predmeti koji se nude studentima/cama drugih studija upisuju se kod tajnika/ce ovoga odjela, na temelju odobrenja predmetnog/e nastavnika/ce i/ili pročelnika/ce ovoga odjela.

O upisu predmeta u indeks (izdavanju naljepnice/a) odlučit će se naknadno.

M. P.

Zadar, 26. svibnja 2014.

Doc. dr. sc. Barbara Vodanović, pročelnica Odjela



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Odjel za francuske i iberoromanske studije – Odsjek za iberoromanske studije

Obala kralja Petra Krešimira IV 2, HR-23000 Zadar, ☎: +385 (0)23 200 589 📠 +385 (0)23 200 529

Klasa: 602-04/14-03/01

Urbroj: 2198-1-79-29/14-31

Zadar, 26. svibnja 2014.

RED PREDAVANJA

za IV. semestar **dvopredmetnog diplomskog sveučilišnog studija**
hispanistike (prevoditeljski smjer)
na Sveučilištu u Zadru u akad. god. 2014./2015.

Šifra kolegija	Ime i prezime nastavnika	Naziv kolegija	Ukupno sati (sem)			ECTS bodovi
			P	S	V	
A1) OBVEZNI (TEMELJNI) KOLEGIJI S MATIČNOG STUDIJA (ZAJEDNIČKI MODUL):						
		Diplomski rad				10
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu sve obvezne (temeljne) kolegije s matičnog studija.						
A2) OBVEZNI KOLEGIJI (PREVODITELJSKI MODUL)						
HDS 202	Barbara Vodanović	Prevoditeljski seminar VI	0	30	0	4
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu sve obvezne kolegije iz prevoditeljskog modula.						
B1) IZBORNI KOLEGIJI S MATIČNOG STUDIJA (HISPANISTIČKI MODUL):						
HDS 112	Tomislav Frleta	Hispaniska lingvistika II	15	15	0	5
HDS 114	Tomislav Frleta	Lingvistički seminar II	0	30	0	3
HDS 122	Maja Zovko	Hispanске književnosti IV	15	15	0	5
HDS 124	Maja Zovko	Književni seminar II	0	30	0	3
HDS 224	Maja Zovko	Književni seminar V	0	30	0	3
HDS 225	Maja Zovko	Književni seminar VI	0	30	0	3
HDS 132	Vinko Srhoj	Hispanске kulture II	15	15	0	4
Bilješka: Studenti/ce su dužni/e upisati barem jedan izborni kolegij iz hispanističkog modula s matičnog studija.						
B2) IZBORNI KOLEGIJI S MATIČNOG ODJELA (IBEROROMANSKI MODUL):						
HDS 144	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja II: galješki jezik	0	0	30	3
HDS 154	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja II: katalonski jezik	0	0	30	3
HDS 164	Nuno Almeida	Vježbe prevođenja II: portugalski jezik	0	0	30	3
HDS 142	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik i književnost II	15	15	0	4
HDS 152	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik i književnost II	15	15	0	4
HDS 162	Nuno Almeida	Portugalski jezik i književnost II	15	15	0	4
HPD 142	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik II	0	0	60	3
HPD 242	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik IV	0	0	60	3



HPD 342	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik VI	0	0	60	4
HPD 152	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik II	0	0	60	3
HPD 252	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik IV	0	0	60	3
HPD 452	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik VI	0	0	60	4
HPD 162	Nuno Almeida	Portugalski jezik II	0	0	60	3
HPD 262	Nuno Almeida	Portugalski jezik IV	0	0	90	4
HPD 362	Nuno Almeida	Portugalski jezik VI	0	0	60	4
ROM 404	Nikola Vuletić	Romanska lingvistika II	15	15	0	5
ROM 464	Maja Zovko	Romansko kulturno i književno srednjovjekovlje II	15	15	0	5
ROM 411	Barbara Vodanović	Onomastika	15	15	0	5

C) IZBORNI KOLEGIJI S DRUGIH ODJELA

FRT413	Barbara Vodanović	Terminografija	15	15	0	3
--------	-------------------	----------------	----	----	---	---

Student/ica pod A) i B) mora upisati kolegije čiji zbroj ECTS bodova iznosi najmanje 15 ECTS bodova, od čega barem jedan izborni kolegij mora biti s matičnog studija (hispanistički modul).

D) KOLEGIJI KOJI SE NUDE STUDENTIMA/CAMA DRUGIH PREDDIPLOMSKIH SVEUČILIŠNIH STUDIJA, INTEGRIRANOG PREDDIPLOMSKOG I DIPLOMSKOG SVEUČILIŠNOG STUDIJA I STRUČNIH STUDIJA:

HDS 132	Vinko Srhoj	Hispanске kulture II	15	15	0	4
HDS 144	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja II: galješki jezik	0	0	30	3
HDS 154	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja II: katalonski jezik	0	0	30	3
HDS 164	Nuno Almeida	Vježbe prevođenja II: portugalski jezik	0	0	30	3
HDS 142	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik i književnost II	15	15	0	4
HDS 152	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik i književnost II	15	15	0	4
HDS 162	Nuno Almeida	Portugalski jezik i književnost II	15	15	0	4
HPD 142	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik II	0	0	60	3
HPD 242	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik IV	0	0	60	3
HPD 342	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik VI	0	0	60	4
HPD 152	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik II	0	0	60	3
HPD 252	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik IV	0	0	60	3
HPD 452	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik VI	0	0	60	4
HPD 162	Nuno Almeida	Portugalski jezik II	0	0	60	3
HPD 262	Nuno Almeida	Portugalski jezik IV	0	0	90	4
HPD 362	Nuno Almeida	Portugalski jezik VI	0	0	60	4



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Odjel za francuske i iberoromanske studije – Odsjek za iberoromanske studije

Obala kralja Petra Krešimira IV 2, HR-23000 Zadar, ☎: +385 (0)23 200 589 📠 +385 (0)23 200 529

Bilješka: Šifre se ne upisuju u indeks.

Predmeti se upisuju u *Upisni list* po redu predavanja. Prvo se upisuju svi obvezni (temeljni) predmeti s matičnog (ovoga) studija, iza njih propisani broj izbornih predmeta (bodova) s drugog studija i na kraju ostali izborni predmeti.

A1/A2: Obvezni (temeljni) predmeti s matičnog studija upisuju se u *Upisni list* kod tajnika/ce ovoga odjela.

C: Izborni predmeti (bodovi) s drugih studija upisuju se u *Upisni list* kod tajnika/ce drugog/ih odjela, na temelju odobrenja predmetnog/e nastavnika/ce i/ili pročelnika/ce drugog/ih odjela.

D: Predmeti koji se nude studentima/cama drugih studija upisuju se kod tajnika/ce ovoga odjela, na temelju odobrenja predmetnog/e nastavnika/ce i/ili pročelnika/ce ovoga odjela.

O upisu predmeta u indeks (izdavanju naljepnice/a) odlučit će se naknadno.

M. P.

Zadar, 26. svibnja 2014.

Doc. dr. sc. Barbara Vodanović, pročelnica Odjela



Klasa: 602-04/14-03/01

Urbroj: 2198-1-79-29/14-31

Zadar, 26. svibnja 2014.

POPIS IZBORNIH PREMETA**za zimski semestar dvopredmetnog diplomskog sveučilišnog studija
hispanistike (prevoditeljski smjer)**

na Sveučilištu u Zadru u akad. god. 2014./2015. koji se nude studentima drugih
preddiplomskih sveučilišnih studija, integriranog preddiplomskog i diplomskog
sveučilišnog studija i stručnih studija

Šifra kolegija	Ime i prezime nastavnika	Naziv kolegija	Ukupno sati (sem)			ECTS bodovi
			P	S	V	
I. (PRVI) SEMESTAR:						
HDS 131	Vinko Srhoj	Hispanске kulture I	15	15	0	4
HDS143	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja I: katalonski jezik	0	0	30	3
HDS153	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja I: galješki jezik	0	0	30	3
HDS163	Nuno Almeida	Vježbe prevođenja I: portugalski jezik	0	0	30	3
HDS141	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik i književnost I	15	15	0	4
HDS 151	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik i književnost I	15	15	0	4
HDS 161	Nuno Almeida	Portugalski jezik i književnost I	15	15	0	4
HPD 141	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik I	0	0	60	3
HPD 241	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik III	0	0	60	3
HPD 341	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik V	0	0	60	4
HPD 151	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik I	0	0	60	3
HPD 251	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik III	0	0	60	3
HPD 351	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik V	0	0	60	4
HPD 161	Nuno Almeida	Portugalski jezik I	0	0	60	3
HPD 261	Nuno Almeida	Portugalski jezik III	0	0	90	4
HPD 361	Nuno Almeida	Portugalski jezik V	0	0	60	4
III. (TREĆI) SEMESTAR:						
HDS 131	Vinko Srhoj	Hispanске kulture I	15	15	0	4
HDS 133	Maja Zovko	Hispanске kulture III	15	15	0	4
HDS143	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja I: katalonski jezik	0	0	30	3
HDS 242	Martí Mestre Melià	Vježbe prevođenja III: katalonski jezik	0	0	30	3
HDS153	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja I: galješki jezik	0	0	30	3
HDS 252	M ^a Rosales Fernández	Vježbe prevođenja III: galješki jezik	0	0	30	3
HDS 163	Nuno Almeida	Vježbe prevođenja I:	0	0	30	3



		portugalski jezik				
HDS 262	Nuno Almeida	Vježbe prevođenja III: portugalski jezik	0	0	30	3
HDS 141	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik i književnost I	15	15	0	4
HDS 241	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik i književnost III	15	15	0	4
HDS 151	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik i književnost I	15	15	0	4
HDS 251	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik i književnost III	15	15	0	4
HDS 161	Nuno Almeida	Portugalski jezik i književnost I	15	15	0	4
HDS 261	Nuno Almeida	Portugalski jezik i književnost III	15	15	0	4
HPD 141	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik I	0	0	60	3
HPD 241	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik III	0	0	60	3
HPD 341	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik V	0	0	60	4
HPD 151	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik I	0	0	60	3
HPD 251	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik III	0	0	60	3
HPD 351	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik V	0	0	60	4
HPD 161	Nuno Almeida	Portugalski jezik I	0	0	60	3
HPD 261	Nuno Almeida	Portugalski jezik III	0	0	90	4
HPD 361	Nuno Almeida	Portugalski jezik V	0	0	60	4

Bilješka: Šifre se ne upisuju u indeks.

Kolegiji koji se nude studentima/cama drugih studija upisuju se kod tajnika/ce ovoga odjela, na temelju odobrenja predmetnog/e nastavnika/ce i pročelnika/ce ovoga odjela.

O upisu predmeta u indeks (izdavanju naljepnice/a) odlučit će se naknadno.

M. P.

Zadar, 26. svibnja 2014.

Doc. dr. sc. Barbara Vodanović, pročelnica Odjela

**POPIS IZBORNIH PREMETA****za ljetni semestar dvopredmetnog preddiplomskog sveučilišnog studija
hispanistike (prevoditeljski smjer)**

na Sveučilištu u Zadru u akad. god. 2014./2015. koji se nude studentima drugih preddiplomskih sveučilišnih studija, integriranog preddiplomskog i diplomskog sveučilišnog studija i stručnih studija

Šifra kolegija	Ime i prezime nastavnika	Naziv kolegija	Ukupno sati (sem)			ECTS bodovi
			P	S	V	
II. (DRUGI) SEMESTAR:						
HDS 132	Vinko Srhoj	Hispanске kulture II	15	15	0	4
HDS 145	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja II: galješki jezik	0	0	30	3
HDS 155	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja II: katalonski jezik	0	0	30	3
HDS 165	Nuno Almeida	Vježbe prevođenja II: portugalski jezik	0	0	30	3
HDS 142	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik i književnost II	15	15	0	4
HDS 152	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik i književnost II	15	15	0	4
HDS 162	Nuno Almeida	Portugalski jezik i književnost II	15	15	0	4
HPD 142	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik II	0	0	60	3
HPD 242	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik IV	0	0	60	3
HPD 342	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik VI	0	0	60	4
HPD 152	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik II	0	0	60	3
HPD 252	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik IV	0	0	60	3
HPD 352	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik VI	0	0	60	4
HPD 162	Nuno Almeida	Portugalski jezik II	0	0	60	3
HPD 262	Nuno Almeida	Portugalski jezik IV	0	0	90	4
HPD 362	Nuno Almeida	Portugalski jezik VI	0	0	60	4
IV. (ČETVRTI) SEMESTAR:						
HDS 132	Vinko Srhoj	Hispanске kulture II	15	15	0	4
HDS 145	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja II: galješki jezik	0	0	30	3
HDS 155	Nikola Vuletić	Vježbe prevođenja II: katalonski jezik	0	0	30	3
HDS 165	Nuno Almeida	Vježbe prevođenja II: portugalski jezik	0	0	30	3
HDS 142	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik i književnost II	15	15	0	4
HDS 152	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik i književnost II	15	15	0	4
HDS 162	Nuno Almeida	Portugalski jezik i književnost II	15	15	0	4
HPD 142	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik II	0	0	60	3
HPD 242	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik IV	0	0	60	3
HPD 342	Martí Mestre Melià	Katalonski jezik VI	0	0	60	4



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Odjel za francuske i iberoromanske studije – Odsjek za iberoromanske studije

Obala kralja Petra Krešimira IV 2, HR-23000 Zadar, ☎: +385 (0)23 200 589 📠 +385 (0)23 200 529

HPD 152	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik II	0	0	60	3
HPD 252	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik IV	0	0	60	3
HPD 352	M ^a Rosales Fernández	Galješki jezik VI	0	0	60	4
HPD 162	Nuno Almeida	Portugalski jezik II	0	0	60	3
HPD 262	Nuno Almeida	Portugalski jezik IV	0	0	90	4
HPD 362	Nuno Almeida	Portugalski jezik VI	0	0	60	4

Bilješka: Šifre se ne upisuju u indeks.

Kolegiji koji se nude studentima/cama drugih studija upisuju se kod tajnika/ce ovoga odjela, na temelju odobrenja predmetnog/e nastavnika/ce i pročelnika/ce ovoga odjela.

O upisu predmeta u indeks (izdavanju naljepnice/a) odlučit će se naknadno.

M. P.

Zadar, 26. svibnja 2014.

Doc. dr. sc. Barbara Vodanović, pročelnica Odjela